



**PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
W BUSKU-ZDROJU**

ul. Stefana Batorego 2, 28-100 Busko-Zdrój  
tel: 41 3783573, fax: 41 3782788  
e-mail: sekretariat.psse.busko@sanepid.gov.pl  
https://www.gov.pl/web/psse-busko-zdroj

Busko-Zdrój, dnia 27.10.2023r.

Znak: NHS.903.25.2023

Dotyczy badania wody w ramach „kontroli urzędowej”

**Bieżąca ocena jakości wody  
przeznaczonej do spożycia przez ludzi w wodociągu publicznym Kików.**

Działając na podstawie:

art. 4 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity Dz.U. z 2023 r. poz. 338 ze zm.), § 21.1 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r. poz. 2294), art.12 ust. 1 i ust. 5 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzeniu ścieków (t.j. Dz.U. z 2023r. poz. 537) oraz na podstawie sprawozdania z wyników badań zrealizowanych zgodnie z ustalonym planem działania Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Busku - Zdroju Nr sprawozdania **LHS.9051.1.939.2023** z dnia **20.10.2023r.** Otrzymanych w dniu **26.10.2023.**

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Busku-Zdroju  
s t w i e r d z a :  
przydatność wody do spożycia przez ludzi w wodociągu publicznym Kików.**

**U z a s a d n i e n i e :**

Ocenę przydatności wody do spożycia wydano na podstawie sprawozdania laboratoryjnego z dnia **20.10.2023r.** Nr **LHS.9051.1.939.2023** z wyników badań zrealizowanych zgodnie z ustalonym planem działania Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Busku Zdroju, przeprowadzonych przez akredytowane Laboratorium Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Kielcach – Oddział Badań Higieny Środowiska, ul. Jagiellońska 68, 25-734 Kielce.

W badanym zakresie jakość wody spełnia wymogi określone w części A i B załącznika nr 2 do Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie wymagań dotyczących jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi ( Dz.U. 2017r. poz. 2294 ).

Badanie próby wody przeprowadzono metodami zgodnymi z charakterystyką metod badawczych, określoną w załączniku nr 6 do w/w rozporządzenia.

Ocenę o jakości wody z w/w wodociągu publicznego Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Busku – Zdroju wydał celem poinformowania o tym konsumentów, o czym stanowi art. 12 ust. 5 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzeniu ścieków (t.j. Dz. U. z 2023r.poz. 537).

TG/KP

**W załączeniu**

1. Sprawozdanie z badań Nr **LHS.9051.1.939.2023**

**Otrzymują:**

1. Gmina Solec-Zdrój, ul 1 Maja 10, 28-131 Solec-Zdrój

**Do wiadomości:**

2. Wójt Gminy Solec-Zdrój, ul 1 Maja 10, 28-131 Solec-Zdrój

3.a/a

PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY

Krzysztof Socha





AB 552

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kielcach  
DZIAŁ LABORATORYJNY

ODDZIAŁ BADAŃ HIGIENY ŚRODOWISKA POWIATOWA

ul. Jagiellońska 68, 25-734 Kielce SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA  
w Busku-Zdroju[www.gov.pl/wsse-kielce](http://www.gov.pl/wsse-kielce)e-mail: [lab.srodowisko.wsse.kielce@sanepid.gov.pl](mailto:lab.srodowisko.wsse.kielce@sanepid.gov.pl)

tel. 413655436

fax 413451873

Nr 4964 dn. 2023-10-26

Niniejsze sprawozdanie zawiera wyniki badań oznaczone symbolem „A”, objęte zakresem akredytacji PCA nr AB 552 oraz wyniki badań nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji nie posiadają oznaczenia „A”.

Nr sprawozdania:

LHS.9051.1.99.2023

Kielce, dnia:

2023-10-29

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ**

KOD PRÓBKII:

872/OBŚ/N/23

NUMER PRÓBKII NADANY PRZEZ PRÓBKOBIORCĘ:

-

NAZWA I ADRES KLIENTA:

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Busku-Zdroju  
ul. Stefana Batorego 2, 28-100 Busko-Zdrój

DOKUMENT:

Protokół Nr NHS.903.25.2023 z dnia: 11.10.2023 do LHS.9011.164.2022

RODZAJ PRÓBKII:

woda przeznaczona do spożycia przez ludzi

OCENA STANU PRÓBKII:

bez zastrzeżeń

PUNKT POBORU PRÓBKII:

wodociąg Kików, 2601PPPPW 1185, Kików, Remiza OSP.

PRÓBKOBIORCA:

Przedstawiciel PPIS Busko-Zdrój (O.Karcz, A.Trzcina)

POBIERANIE PRÓBEK wg:

PN-ISO 5667-5:2017-10+Ap1:2019-07; PN-EN ISO 19458:2007; IO/04/PO-03.

DATA I GODZINA POBORU PRÓBKII:

11.10.2023 godz. 10.00

DATA I GODZINA PRZYJĘCIA PRÓBKII DO BADAŃ:

11.10.2023 godz. 12.15

DATA ROZPOCZĘCIA BADAŃ / DATA ZAKOŃCZENIA BADAŃ:

11.10.2023/ 16.10.2023

Badane parametry	Jednostka	Kod	Znak	Wynik**	Niepewność*	Wartość parametryczna (1,2)	Identyfikacja metody
Liczba bakterii grupy coli (A)	jtk/100ml	011a	=	0	[0-7]*	0 <sup>(2)</sup>	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04
Liczba enterokoków (A)	jtk/100ml	013a	=	0	[0-8]*	0	PN-EN ISO 7899-2:2004
Liczba Escherichia coli (A)	jtk/100ml	015a	=	0	[0-8]*	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04
Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22±2°C (A)	jtk/1ml	025a	=	4	[1-11]*	Bez nieprawidłowych zmian <sup>(4)</sup>	PN-EN ISO 6222:2004 Metoda posiewu wgłębego
Barwa (A)	mg Pt/dm <sup>3</sup>	051b	<	2	±1*	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian <sup>(5)</sup>	PN-EN ISO 7887:2012 p.6 metoda C
Mętność (A)	NTU	052a	=	0,22	±0,04*	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 Metoda nefelometryczna
Stężenie jonów wodoru (pH) (A)	-	054a	=	7,3	±0,2*	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523:2012
Przewodność elektryczna właściwa w 25°C (A)	µS/cm	057a	=	720	±29*	2500	PN-EN 27888:1999
TFN (smak) (A)	stopień rozcieńczenia	059a	<	1		Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.	PN-EN 1622: 2006 Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony
TON (zapach) (A)	stopień rozcieńczenia	061a	<	1		Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.	PN-EN 1622: 2006 Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony
Antymon (A)	µg/dm <sup>3</sup>	103a	<	1,2	±0,3*	5,0	PB/OBI/05 wydanie 2 z 09.07.2018 r.
Arsen (A) (P)	µg/dm <sup>3</sup>	104a	<	1,2	±0,2*	10	PN-EN ISO 11969:1999
Azotany (A)	mg NO <sub>3</sub> /dm <sup>3</sup>	110b	=	2,1	±0,2*	50 <sup>(6)</sup>	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012
Azotyiny (A)	mg NO <sub>2</sub> /dm <sup>3</sup>	111b	<	0,02	±0,01*	0,50 <sup>(6)</sup>	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012
Bor (A)	mg/dm <sup>3</sup>	114b	=	0,30	±0,05*	1,0	PB/OBŚ/25 wydanie 1 z 31.10.2008 r.
Bromiany (A)	µg/dm <sup>3</sup>	115a	<	5,0	±1,0*	10 <sup>(7)</sup>	PN-EN ISO 15061:2003
Chlorki (A)	mg/dm <sup>3</sup>	121b	=	13	±1*	250	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012

Chrom og. (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	123a	< 5 5 $\pm 1^*$	50	PN-EN ISO 15586:2005
Cyjanki (A) (P)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	126a	< 5 5 $\pm 1^*$	50	PN-80/C-04603/01
Fluorki (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	133b	= 0,30 $\pm 0,03^*$	1,5	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012
Glin (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	136a	< 20 20 $\pm 2^*$	200	PN-EN ISO 12020:2002
Kadm (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	139a	< 0,5 0,5 $\pm 0,1^*$	5,0	PN-EN ISO 15586:2005
Magnez (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	141b	= 30 $\pm 5^*$	7-125 <sup>(8)</sup>	PN-C-04554-4:1999 Załącznik A
Mangan (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	142a	= 6 $\pm 1^*$	50	PN-EN ISO 15586:2005
Miedź (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	143b	< 0,05 0,05 $\pm 0,01^*$	2,0 <sup>(9),(10)</sup>	PN-ISO 8288:2002 metoda A
Nikiel (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	145a	< 3,0 3,0 $\pm 0,4^*$	20 <sup>(9)</sup>	PN-EN ISO 15586:2005
Ołów (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	146a	< 2 2 $\pm 1^*$	10 <sup>(9)</sup>	PN-EN ISO 15586:2005
Rtęć (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	149a	< 0,30 0,30 $\pm 0,04^*$	1,0	PN-EN ISO 12846:2012+Ap 1:2016-07
Selen (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	150a	< 1,0 1,0 $\pm 0,1^*$	10	PB/OBI/05 wydanie 2 z 09.07.2018 r.
Siarczany (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	151b	= 82 $\pm 8^*$	250	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012
Sód (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	154b	= 26,9 $\pm 2,7^*$	200	PN-ISO 9964-1:1994 + Ap1:2009
Srebro	$\text{mg}/\text{dm}^3$	155b	< 0,0010 0,0010 $\pm 0,0002^*$	0,010 <sup>(16)</sup>	PN-EN ISO 15586:2005
Twardość ogólna (A)	$\frac{\text{mg}}{\text{CaCO}_3/\text{dm}^3}$	161b	= 346 $\pm 17^*$	60-500 <sup>(11)</sup>	PN-ISO 6059:1999
Wapń (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	165b	= 89 $\pm 7^*$	-	PN-ISO 6058:1999
Żelazo ogólne (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	170a	< 40 40 $\pm 6^*$	200	PN-ISO 6332:2001+ Ap 1:2016-06
S- endosulfan (E) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	178a	< 0,006 0,006 $\pm 0,001^*$	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
$\alpha$ -endosulfan (E) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	179a	< 0,006 0,006 $\pm 0,001^*$	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
$\beta$ -endosulfan (E) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	180a	< 0,006 0,006 $\pm 0,001^*$	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Amonowy jon (A)	$\text{mg NH}_4/\text{dm}^3$	181b	< 0,007 0,007 $\pm 0,01^*$	0,50	PN-C-04576-4:1994 p.6a
1,2-dichloroetan (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	207a	< 1,0 1,0 $\pm 0,2^*$	3,0	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Benzen (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	229a	< 0,10 0,10 $\pm 0,03^*$	1,0	PB/OBS/22 wydanie 1 z 06.10.2008 r.
Benzo(a)piren (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	230a	< 0,0025 0,0025 $\pm 0,0008^*$	0,010	PB/OBS/06 wydanie 1 z 31.08.2005 r.
Benzo(b)fluoranten (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	231a	< 0,0025 0,0025 $\pm 0,0008^*$	-	PB/OBS/06 wydanie 1 z 31.08.2005 r.
Benzo(ghi)perylene (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	232a	< 0,0025 0,0025 $\pm 0,0008^*$	-	PB/OBS/06 wydanie 1 z 31.08.2005 r.
Benzo(k)fluoranten (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	233a	< 0,0025 0,0025 $\pm 0,0008^*$	-	PB/OBS/06 wydanie 1 z 31.08.2005 r.
Bromodichlorometan (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	238b	< 0,0010 0,0010 $\pm 0,0002^*$	0,015 <sup>(12)</sup>	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
$\delta$ -HCH (E) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	250a	< 0,006 0,006 $\pm 0,002^*$	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Dibromochlorometan (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	255b	< 0,0010 0,0010 $\pm 0,0002^*$	-	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Indeno(1,2,3-c,d)piren (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	280a	< 0,0025 0,0025 $\pm 0,0008^*$	-	PB/OBS/06 wydanie 1 z 31.08.2005 r.
$\gamma$ -HCH (E) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	292a	< 0,006 0,006 $\pm 0,001^*$	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
$\Sigma$ pestycydów (E) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	308a	< 0,006 0,006 $\pm 0,002^*$	0,50 <sup>(13)</sup>	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Tetrachloroeten (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	319a	< 1,0 1,0 $\pm 0,2^*$	-	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Tribromometan (bromoform) (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	324b	< 0,0010 0,0010 $\pm 0,0002^*$	-	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Trichlorometan (chloroform) (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	328b	< 0,0010 0,0010 $\pm 0,0002^*$	0,030 <sup>(12)</sup>	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Trihalometany -ogółem ( $\Sigma$ THM) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	332a	< 1,0 1,0 $\pm 0,2^*$	100 <sup>(7),(14)</sup>	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Utleniałość (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	333b	< 0,5 0,5 $\pm 0,1^*$	5,0	PN-EN ISO 8467:2001

Σ Wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (A)	µg/dm <sup>3</sup>	334a	< 0,0025 0,0025 ±0,0008*	0,10 <sup>(15)</sup>	PB/OBS/06 wydanie 1 z 31.08.2005 r.
p,p- DDT (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	337a	< 0,006 0,006 ±0,001*	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Σ trichloroetenu i tetrachloroetenu (A)	µg/dm <sup>3</sup>	338a	< 1,0 1,0 ±0,2*	10	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
α-HCH (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	341a	< 0,006 0,006 ±0,002*	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
β-HCH (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	342a	< 0,006 0,006 ±0,002*	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Trichloroeten (A)	µg/dm <sup>3</sup>	350a	< 1,0 1,0 ±0,2*	-	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Cypermetyryna (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	361a	< 0,006 0,006 ±0,001*	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
HCB (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	371a	< 0,006 0,006 ±0,002*	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
λ-cyhalotrin (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	372a	< 0,006 0,006 ±0,002*	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Malation (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	384a	< 0,006 0,006 ±0,002*	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Heptachlor (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	393a	< 0,006 0,006 ±0,002*	0,030	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Chloropiryfos (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	609a	< 0,006 0,006 ±0,002*	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Procymidon (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	677a	< 0,006 0,006 ±0,002*	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Bifentryna (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	678a	< 0,006 0,006 ±0,002*	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.

jtk - jednostki tworzące kolonie

- (1) - w przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero
- (2) - wartość parametryczna wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r., poz. 2294)
- (3) - Dopuszcza się pojedyncze bakterie < 10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli < 10 jtk (NPL)/ 100 ml należy wykonać badanie parametru E.coli i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 rozporządzenia.
- (4) - Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: - 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej, -200 jtk/1 ml w kranie konsumenta.
- (5) - Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta - do 15 mg Pt/dm<sup>3</sup>
- (6) - Warunek: [azotany]/50+[azotyny]/3 ≤ 1, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają: stężenie azotanów (NO<sub>3</sub>) i azotynów (NO<sub>2</sub>) w mg/dm<sup>3</sup>. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzanej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/dm<sup>3</sup>.
- (7) - W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości.
- (8) - Nie więcej niż 30 mg/dm<sup>3</sup> magnezu, jeżeli stężenie siarczanów jest równe lub większe od 250 mg/dm<sup>3</sup>. Przy niższej zawartości siarczanów dopuszczalne stężenie magnezu wynosi 125 mg/dm<sup>3</sup>; wartość zalecana ze względów zdrowotnych - oznacza, że jest pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania minimalnej zawartości przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne.
- (9) - Wartość stosuje się do próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi otrzymanej odpowiednią metodą pobierania próbek z kranu oraz pobranej w taki sposób, by była reprezentatywna dla średniej tygodniowej spożywanej przez konsumentów, z uwzględnieniem okresowych krótkotrwałych wzrostów stężeń.
- (10) - Wartość dopuszczalna, jeżeli nie powoduje zmiany barwy wody spowodowanej agresywnością korozyjną wody dla rur miedzianych.
- (11) - Wartość zalecana ze względów zdrowotnych - oznacza, że jest to wartość pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania, przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne, minimalnej zawartości.
- (12) - W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli woda jest dezynfekowana chlorem, lub jego związkami.
- (13) - Σ pestycydów oznacza sumę poszczególnych pestycydów wykrytych i oznaczonych ilościowo w ramach monitoringu.
- (14) - Trihalometany -ogółem (ΣTHM) oznacza sumę związków: trichlorometan (chloroform), tribromometan (bromoform), bromodichlorometan, dibromochlorometan
- (15) - Wartość oznacza sumę wyszczególnionych związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylene, indeno(1,2,3-cd)piren
- (16) - W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli materiały i wyroby stosowane do dystrybucji i uzdatniania wody zawierają dodatek srebra.
- \* - w przypadku ilościowych badań fizykochemicznych po znaku "±" podawana jest niepewność rozszerzona wyniku, oszacowana dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia k=2, nie uwzględnia etapu pobrania próbek
- w przypadku ilościowych badań mikrobiologicznych w nawiasie kwadratowym podawana jest niepewność rozszerzona wyniku dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia k=2, wyznaczona na podstawie normy PN-ISO 29201:2022-02. Niepewność wyniku badania obejmuje niepewność operacyjną i niepewność rozkładu metody badawczej, nie uwzględnia etapu pobrania próbki
- w przypadku rezultatów, podana wartość niepewności dotyczy dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody
- \*\* - rezultat badania w przypadku wartości "<" lub ">" y, gdzie y-wartość mierzana odpowiadająca dolnej/ górnej granicy zakresu pomiarowego metody. Dolna granica zakresu pomiarowego metody jest jednocześnie granicą oznaczalności tej metody.
- (E) - Badanie w ramach zakresu elastycznego.
- (P) - normy wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez zastąpienia. Badania wykonane zgodnie z tymi normami spełniają wymagania przepisów prawnych i pozwalają na dokonanie oceny zgodności.
- Wynik podany po znaku "<" dla smaku i zapachu wynik akceptowalny

Autoryzował:

Kierownik Oddziału  
Badań Higieny Środowiska  
Elżbieta Ślusarczyk  
2023-10-20

Zatwierdził:

Kierownik  
Działu Higieny Środowiska  
Dorota Gładkiewicz

Załącznik 1a do PO-02 obowiązuje od dnia 01.02.2023r.

Oświadczam się, że:

1. Wyniki/ rezultaty badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.
2. W przypadku próbek pobieranych i badanych przez Laboratorium dane dotyczące próbki, mogące mieć wpływ na ważność wyników ( w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą próbek pobranych i badanych, niepewność wyniku (jeśli podano) uwzględnia etap pobierania próbek. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje pozyskane od Klienta.
3. W przypadku próbek nie pobranych przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące bezpośrednio wpływać na ważność wyników: sposób pobrania, data pobrania, miejsce pobrania, transport, obiekt badań) zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą wyłącznie otrzymanych i badanych próbek, niepewność wyniku (jeśli podano) nie uwzględnia pobierania. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje pozyskane od Klienta.
4. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
5. Klientowi przysługuje prawo reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.
6. Niniejsze sprawozdanie zostało sporządzone w 3 egzemplarzach, z czego 2 otrzymuje Klient a 1 pozostaje w Laboratorium.





**PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
W BUSKU-ZDROJU**

ul. Stefana Batorego 2, 28-100 Busko-Zdrój  
tel: 41 3783573, fax: 41 3782788  
e-mail: sekretariat.psse.busko@sanepid.gov.pl  
<https://www.gov.pl/web/psse-busko-zdroj>

Busko-Zdrój, dnia 27.10.2023r.

Znak: NHS.903.26.2023

*Dotyczy badania wody w ramach „kontroli urzędowej”*

**Bieżąca ocena jakości wody  
przeznaczonej do spożycia przez ludzi w wodociągu publicznym Piestrzec.**

Działając na podstawie:

art. 4 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity Dz.U. z 2023 r. poz. 338 ze zm.), § 21.1 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r. poz. 2294), art.12 ust. 1 i ust. 5 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzeniu ścieków (t.j. Dz.U. z 2023r. poz. 537) oraz na podstawie sprawozdania z wyników badań zrealizowanych zgodnie z ustalonym planem działania Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Busku - Zdroju Nr sprawozdania **LHS.9051.1.940.2023** z dnia **20.10.2023r.** Otrzymanych w dniu **26.10.2023.**

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Busku-Zdroju  
s t w i e r d z a :**

**przydatność wody do spożycia przez ludzi w wodociągu publicznym Piestrzec.**

**U z a s a d n i e n i e:**

Ocenę przydatności wody do spożycia wydano na podstawie sprawozdania laboratoryjnego z dnia **20.10.2023r.** Nr **LHS.9051.1.940.2023** z wyników badań zrealizowanych zgodnie z ustalonym planem działania Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Busku Zdroju, przeprowadzonych przez akredytowane Laboratorium Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Kielcach – Oddział Badań Higieny Środowiska, ul. Jagiellońska 68, 25-734 Kielce.

W badanym zakresie jakość wody spełnia wymogi określone w części A i B załącznika nr 2 do Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie wymagań dotyczących jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi ( Dz.U. 2017r. poz. 2294 ).

Badanie próby wody przeprowadzono metodami zgodnymi z charakterystyką metod badawczych, określonych w załączniku nr 6 do w/w rozporządzenia.

Ocenę o jakości wody z w/w wodociągu publicznego Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Busku – Zdroju wydał celem poinformowania o tym konsumentów, o czym stanowi art. 12 ust. 5 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzeniu ścieków (t.j. Dz. U. z 2023r.poz. 537).

TG/KP

**W załączeniu**

1. Sprawozdanie z badań Nr **LHS.9051.1.940.2023**

**Otrzymują:**

1. Gmina Solec-Zdrój, ul 1 Maja 10, 28-131 Solec-Zdrój

**Do wiadomości:**

2. Wójt Gminy Solec-Zdrój, ul 1 Maja 10, 28-131 Solec-Zdrój

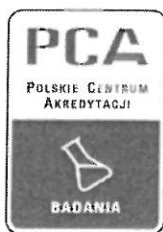
3.a/a

PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY

Krzysztof Socha







AB 552

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kielcach  
DZIAŁ LABORATORYJNY  
ODDZIAŁ BADAŃ HIGIENY ŚRODOWISKA  
ul. Jagiellońska 68, 25-734 Kielce

www.gov.pl/wsse-kielce

e-mail: lab.srodowisko.wsse.kielce@sanepid.gov.pl



tel. 413655436

fax 413451873

Niniejsze sprawozdanie zawiera wyniki badań oznaczone symbolem „A”, objęte zakresem akredytacji PCA nr AB 552 oraz wyniki badań nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji nie posiadają oznaczenia „A”.

Nr sprawozdania:

LHS.9051.1.940.2023

Kielce, dnia:

2023-10-20

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ**

KOD PRÓBKII:

873/OBŚ/N/23

NUMER PRÓBKII NADANY PRZEZ PRÓBKOBIORCĘ:

-

NAZWA I ADRES KLIENTA:

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Busku-Zdroju  
ul. Stefana Batorego 2, 28-100 Busko-Zdrój

DOKUMENT:

Protokół Nr NHS.903.26.2023 z dnia: 11.10.2023 do LHS.9011.164.2022

RODZAJ PRÓBKII:

woda przeznaczona do spożycia przez ludzi

OCENA STANU PRÓBKII:

bez zastrzeżeń

PUNKT POBORU PRÓBKII:

wodociąg Piestrzec, 2601PPPPW 1176, Świniary, DPS.

PRÓBKOBIORCA:

Przedstawiciel PPIS Busko-Zdrój (O.Karcz, A.Trzcina)

POBIERANIE PRÓBEK wg:

PN-ISO 5667-5:2017-10+Ap1:2019-07; PN-EN ISO 19458:2007; IO/04/PO-03.

DATA I GODZINA POBORU PRÓBKII:

11.10.2023 godz. 9.30

DATA I GODZINA PRZYJĘCIA PRÓBKII DO BADAŃ:

11.10.2023 godz. 12.15

DATA ROZPOCZĘCIA BADAŃ / DATA ZAKOŃCZENIA BADAŃ:

11.10.2023/ 16.10.2023

Badane parametry	Jednostka	Kod	Znak	Wynik**	Niepewność*	Wartość parametryczna (1,2)	Identyfikacja metody
Liczba bakterii grupy coli (A)	jtk/100ml	011a	=	0	[0-7]*	0 <sup>(3)</sup>	PN -EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04
Liczba enterokoków (A)	jtk/100ml	013a	=	0	[0-8]*	0	PN-EN ISO 7899-2:2004
Liczba Escherichia coli (A)	jtk/100ml	015a	=	0	[0-8]*	0	PN -EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04
Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22±2°C (A)	jtk/1ml	025a	=	nie wykryto		Bez nieprawidłowych zmian <sup>(4)</sup>	PN-EN ISO 6222:2004 Metoda posiewu wgłębego
Barwa (A)	mg Pt/dm <sup>3</sup>	051b	<	2 2	±1*	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian <sup>(5)</sup>	PN-EN ISO 7887:2012 p.6 metoda C
Mętność (A)	NTU	052a	<	0,20 0,20	±0,04*	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 Metoda nefelometryczna
Stężenie jonów wodoru (pH) (A)	-	054a	=	7,1	±0,2*	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523:2012
Przewodność elektryczna właściwa w 25°C (A)	µS/cm	057a	=	730	±29*	2500	PN-EN 27888:1999
TFN (smak) (A)	stopień rozcieńczenia	059a	<	1		Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.	PN-EN 1622: 2006 Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony
TON (zapach) (A)	stopień rozcieńczenia	061a	<	1		Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.	PN-EN 1622: 2006 Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony
Antymon (A)	µg/dm <sup>3</sup>	103a	<	1,2 1,2	±0,3*	5,0	PB/OBI/05 wydanie 2 z 09.07.2018 r.
Arsen (A) (P)	µg/dm <sup>3</sup>	104a	<	1,2 1,2	±0,2*	10	PN-EN ISO 11969:1999
Azotany (A)	mg NO <sub>3</sub> /dm <sup>3</sup>	110b	=	8,5	±0,9*	50 <sup>(6)</sup>	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012
Azotyny (A)	mg NO <sub>2</sub> /dm <sup>3</sup>	111b	<	0,02 0,02	±0,01*	0,50 <sup>(6)</sup>	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012
Bor (A)	mg/dm <sup>3</sup>	114b	<	0,05 0,05	±0,01*	1,0	PB/OBŚ/25 wydanie 1 z 31.10.2008 r.
Bromiany (A)	µg/dm <sup>3</sup>	115a	<	5,0 5,0	±1,0*	10 <sup>(7)</sup>	PN-EN ISO 15061:2003
Chlorki (A)	mg/dm <sup>3</sup>	121b	=	18	±2*	250	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012

Chrom og. (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	123a	< 5 5 $\pm 1^*$	50	PN-EN ISO 15586: 2005
Cyjanki (A) (P)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	126a	< 5 5 $\pm 1^*$	50	PN-80/C-04603/01
Fluorki (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	133b	= 0,23 $\pm 0,02^*$	1,5	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012
Glin (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	136a	< 20 20 $\pm 2^*$	200	PN-EN ISO 12020:2002
Kadm (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	139a	< 0,5 0,5 $\pm 0,1^*$	5,0	PN-EN ISO 15586: 2005
Magnez (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	141b	= 15 $\pm 2^*$	7-125 <sup>(8)</sup>	PN-C-04554-4:1999 Załącznik A
Mangan (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	142a	= 4 $\pm 1^*$	50	PN-EN ISO 15586: 2005
Miedź (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	143b	< 0,05 0,05 $\pm 0,01^*$	2,0 <sup>(9)(10)</sup>	PN-ISO 8288:2002 metoda A
Nikiel (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	145a	< 3,0 3,0 $\pm 0,4^*$	20 <sup>(9)</sup>	PN-EN ISO 15586: 2005
Ołów (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	146a	< 2 2 $\pm 1^*$	10 <sup>(9)</sup>	PN-EN ISO 15586: 2005
Rtęć (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	149a	< 0,30 0,30 $\pm 0,04^*$	1,0	PN-EN ISO 12846: 2012+Ap 1:2016-07
Selen (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	150a	< 1,0 1,0 $\pm 0,1^*$	10	PB/OB/05 wydanie 2 z 09.07.2018 r.
Siarczany (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	151b	= 115 $\pm 12^*$	250	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012
Sód (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	154b	= 7,2 $\pm 0,7^*$	200	PN-ISO 9964-1:1994 + Ap1:2009
Srebro	$\text{mg}/\text{dm}^3$	155b	< 0,0010 0,0010 $\pm 0,0002^*$	0,010 <sup>(16)</sup>	PN-EN ISO 15586:2005
Twardość ogólna (A)	$\text{mg}/\text{CaCO}_3/\text{dm}^3$	161b	= 417 $\pm 21^*$	60-500 <sup>(11)</sup>	PN-ISO 6059:1999
Wapń (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	165b	= 142 $\pm 11^*$	-	PN-ISO 6058:1999
Żelazo ogólne (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	170a	< 40 40 $\pm 6^*$	200	PN-ISO 6332:2001+ Ap 1:2016-06
S- endosulfan (E) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	178a	< 0,006 0,006 $\pm 0,001^*$	0,10	PB/OBŚ/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
$\alpha$ -endosulfan (E) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	179a	< 0,006 0,006 $\pm 0,001^*$	0,10	PB/OBŚ/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
$\beta$ -endosulfan (E) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	180a	< 0,006 0,006 $\pm 0,001^*$	0,10	PB/OBŚ/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Amonowy jon (A)	$\text{mg}/\text{NH}_4/\text{dm}^3$	181b	< 0,07 0,07 $\pm 0,01^*$	0,50	PN-C-04576-4:1994 p.6a
1,2-dichloroetan (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	207a	< 1,0 1,0 $\pm 0,2^*$	3,0	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Benzen (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	229a	< 0,10 0,10 $\pm 0,03^*$	1,0	PB/OBŚ/22 wydanie 1 z 06.10.2008 r.
Benzo(a)piren (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	230a	< 0,0025 0,0025 $\pm 0,0008^*$	0,010	PB/OBŚ/06 wydanie 1 z 31.08.2005 r.
Benzo(b)fluoranten (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	231a	< 0,0025 0,0025 $\pm 0,0008^*$	-	PB/OBŚ/06 wydanie 1 z 31.08.2005 r.
Benzo(ghi)perylene (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	232a	< 0,0025 0,0025 $\pm 0,0008^*$	-	PB/OBŚ/06 wydanie 1 z 31.08.2005 r.
Benzo(k)fluoranten (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	233a	< 0,0025 0,0025 $\pm 0,0008^*$	-	PB/OBŚ/06 wydanie 1 z 31.08.2005 r.
Bromodichlorometan (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	238b	= 0,0015 $\pm 0,0002^*$	0,015 <sup>(12)</sup>	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
$\delta$ -HCH (E) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	250a	< 0,006 0,006 $\pm 0,002^*$	0,10	PB/OBŚ/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Dibromochlorometan (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	255b	= 0,0017 $\pm 0,0003^*$	-	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Indeno(1,2,3-c,d)piren (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	280a	< 0,0025 0,0025 $\pm 0,0008^*$	-	PB/OBŚ/06 wydanie 1 z 31.08.2005 r.
$\gamma$ -HCH (E) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	292a	< 0,006 0,006 $\pm 0,001^*$	0,10	PB/OBŚ/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
$\Sigma$ pestycydów (E) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	308a	< 0,006 0,006 $\pm 0,002^*$	0,50 <sup>(13)</sup>	PB/OBŚ/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Tetrachloroetan (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	319a	< 1,0 1,0 $\pm 0,2^*$	-	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Tribromometan (bromoform) (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	324b	< 0,0010 0,0010 $\pm 0,0002^*$	-	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Trichlorometan (chloroform) (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	328b	< 0,0010 0,0010 $\pm 0,0002^*$	0,030 <sup>(12)</sup>	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Trihalometany -ogółem ( $\Sigma$ THM) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	332a	= 3,2 $\pm 0,4^*$	100 <sup>(7)(14)</sup>	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Utlenialność (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	333b	< 0,5 0,5 $\pm 0,1^*$	5,0	PN-EN ISO 8467:2001

Σ Wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (A)	µg/dm <sup>3</sup>	334a	< 0,0025 0,0025 ±0,0008*	0,10 <sup>(15)</sup>	PB/OBS/06 wydanie 1 z 31.08.2005 r.
p,p- DDT (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	337a	< 0,006 0,006 ±0,001*	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Σ trichloroetenu i tetrachloroetenu (A)	µg/dm <sup>3</sup>	338a	< 1,0 1,0 ±0,2*	10	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
α-HCH (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	341a	< 0,006 0,006 ±0,002*	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
β-HCH (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	342a	< 0,006 0,006 ±0,002*	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Trichloroeten (A)	µg/dm <sup>3</sup>	350a	< 1,0 1,0 ±0,2*	-	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Cypermetryna (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	361a	< 0,006 0,006 ±0,001*	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
HCB (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	371a	< 0,006 0,006 ±0,002*	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
λ-cyhalotrin (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	372a	< 0,006 0,006 ±0,002*	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Malation (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	384a	< 0,006 0,006 ±0,002*	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Heptachlor (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	393a	< 0,006 0,006 ±0,002*	0,030	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Chloropiryfos (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	609a	< 0,006 0,006 ±0,002*	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Procymidon (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	677a	< 0,006 0,006 ±0,002*	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Bifentyna (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	678a	< 0,006 0,006 ±0,002*	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.

jtk - jednostki tworzące kolonie

- (1) - w przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero
- (2) - wartość parametryczna wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r., poz. 2294)
- (3) - Dopuszcza się pojedyncze bakterie < 10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli < 10 jtk (NPL)/ 100 ml należy wykonać badanie parametru E.coli i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 rozporządzenia.
- (4) - Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: - 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej, -200 jtk/1 ml w kranie konsumenta.
- (5) - Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta - do 15 mg Pt/dm<sup>3</sup>
- (6) - Warunek: [azotany]/50+[azotyny]/3 ≤ 1, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają: stężenie azotanów (NO<sub>3</sub>) i azotynów (NO<sub>2</sub>) w mg/dm<sup>3</sup>. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/dm<sup>3</sup>.
- (7) - W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości.
- (8) - Nie więcej niż 30 mg/dm<sup>3</sup> magnezu, jeżeli stężenie siarczanów jest równe lub większe od 250 mg/dm<sup>3</sup>. Przy niższej zawartości siarczanów dopuszczalne stężenie magnezu wynosi 125 mg/dm<sup>3</sup>; wartość zalecana ze względów zdrowotnych - oznacza, że jest pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania minimalnej zawartości przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne.
- (9) - Wartość stosuje się do próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi otrzymanej odpowiednią metodą pobierania próbek z kranu oraz pobranej w taki sposób, by była reprezentatywna dla średniej tygodniowej spożywanej przez konsumentów, z uwzględnieniem okresowych krótkotrwałych wzrostów stężeń.
- (10) - Wartość dopuszczalna, jeżeli nie powoduje zmiany barwy wody spowodowanej agresywnością korozyjną wody dla rur miedzianych.
- (11) - Wartość zalecana ze względów zdrowotnych - oznacza, że jest to wartość pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania, przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne, minimalnej zawartości.
- (12) - W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli woda jest dezynfekowana chlorem, lub jego związkami.
- (13) - Σ pestycydów oznacza sumę poszczególnych pestycydów wykrytych i oznaczonych ilościowo w ramach monitoringu.
- (14) - Trihalometany - ogółem (ΣTHM) oznacza sumę związków: trichlorometan (chloroform), tribromometan (bromoform), bromodichlorometan, dibromochlorometan
- (15) - Wartość oznacza sumę wyszczególnionych związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylen, indeno(1,2,3-cd)piren
- (16) - W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli materiały i wyroby stosowane do dystrybucji i uzdatniania wody zawierają dodatek srebra.
- \* - w przypadku ilościowych badań fizykochemicznych po znaku "±" podawana jest niepewność rozszerzona wyniku, oszacowana dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia k=2, nie uwzględnia etapu pobrania próbki
- w przypadku ilościowych badań mikrobiologicznych w nawiasie kwadratowym podawana jest niepewność rozszerzona wyniku dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia k=2, wyznaczona na podstawie normy PN-ISO 29201:2022-02. Niepewność wyniku badania obejmuje niepewność operacyjną i niepewność rozkładu metody badawczej, nie uwzględnia etapu pobrania próbki
- w przypadku rezultatów, podana wartość niepewności dotyczy dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody
- \*\* - rezultat badania w przypadku wartości "<" lub ">" y, gdzie y -wartość mierzana odpowiadająca dolnej/ górnej granicy zakresu pomiarowego metody. Dolna granica zakresu pomiarowego metody jest jednocześnie granicą oznaczalności tej metody.
- (E) - Badanie w ramach zakresu elastycznego.
- (P) - normy wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez zastąpienia. Badania wykonane zgodnie z tymi normami spełniają wymagania przepisów prawnych i pozwalają na dokonanie oceny zgodności.

Wynik podany po znaku "<" dla smaku i zapachu wynik akceptowalny

Autoryzował: Kierownik Oddziału  
Badań Higieny Środowiska

Zatwierdził:

Dział Sanitarno-Higieniczny  
Dorota Chłapczewska

2023 -10- 20

Elżbieta Ślusarczyk

100-0-00

*Oświadcza się, że:*

1. Wyniki/ rezultaty badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.
2. W przypadku próbek **pobieranych** i badanych przez Laboratorium dane dotyczące próbek, mogące mieć wpływ na ważność wyników ( w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą próbek pobranych i badanych, niepewność wyniku (jeśli podano) uwzględnia etap pobierania próbek. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje pozyskane od Klienta.
3. W przypadku próbek **nie pobranych** przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące bezpośrednio wpływać na ważność wyników: sposób pobrania, data pobrania, miejsce pobrania, transport, obiekt badań) zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą wyłącznie otrzymanych i badanych próbek, niepewność wyniku (jeśli podano) nie uwzględnia pobierania. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje pozyskane od Klienta.
4. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
5. Klientowi przysługuje prawo reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.
6. Niniejsze sprawozdanie zostało sporządzone w 3 egzemplarzach, z czego 2 otrzymuje Klient a 1 pozostaje w Laboratorium.



**PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
W BUSKU-ZDROJU**

ul. Stefana Batorego 2, 28-100 Busko-Zdrój  
tel: 41 3783573, fax: 41 3782788  
e-mail: sekretariat.psse.busko@sanepid.gov.pl  
https://www.gov.pl/web/psse-busko-zdroj

Busko-Zdrój, dnia 27.10.2023r.

Znak: NHS.903.24.2023

Dotyczy badania wody w ramach „kontroli urzędowej”

**Bieżąca ocena jakości wody  
przeznaczonej do spożycia przez ludzi w wodociągu publicznym Solec-Zdrój.**

Działając na podstawie:

art. 4 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity Dz.U. z 2023 r. poz. 338 ze zm.), § 21.1 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r. poz. 2294), art.12 ust. 1 i ust. 5 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzeniu ścieków (t.j. Dz.U. z 2023r. poz. 537) oraz na podstawie sprawozdania z wyników badań zrealizowanych zgodnie z ustalonym planem działania Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Busku - Zdroju Nr sprawozdania **LHS.9051.1.938.2023** z dnia **20.10.2023r.** Otrzymanych w dniu **26.10.2023.**

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Busku-Zdroju**

**s t w i e r d z a :**

**przydatność wody do spożycia przez ludzi w wodociągu publicznym Solec-Zdrój.**

**U z a s a d n i e n i e:**

Ocenę przydatności wody do spożycia wydano na podstawie sprawozdania laboratoryjnego z dnia **20.10.2023r.** Nr **LHS.9051.1.938.2023** z wyników badań zrealizowanych zgodnie z ustalonym planem działania Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Busku Zdroju, przeprowadzonych przez akredytowane Laboratorium Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Kielcach – Oddział Badań Higieny Środowiska, ul. Jagiellońska 68, 25-734 Kielce.

W badanym zakresie jakość wody spełnia wymogi określone w części A i B załącznika nr 2 do Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie wymagań dotyczących jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi ( Dz.U. 2017r. poz. 2294 ).

Badanie próby wody przeprowadzono metodami zgodnymi z charakterystyką metod badawczych, określoną w załączniku nr 6 do w/w rozporządzenia.

Ocenę o jakości wody z w/w wodociągu publicznego Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Busku – Zdroju wydał celem poinformowania o tym konsumentów, o czym stanowi art. 12 ust. 5 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzeniu ścieków (t.j. Dz. U. z 2023r.poz. 537).

TG/KP

**W załączeniu**

1. Sprawozdanie z badań Nr **LHS.9051.1.938.2023**

**Otrzymują:**

1. Gmina Solec-Zdrój, ul 1 Maja 10, 28-131 Solec-Zdrój

**Do wiadomości:**

2. Wójt Gminy Solec-Zdrój, ul 1 Maja 10, 28-131 Solec-Zdrój

3.a/a

PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY

Krzysztof Socha







AB 552

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kielcach  
DZIAŁ LABORATORYJNY

ODDZIAŁ BADAŃ HIGIENY ŚRODOWISKA I WIAZOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA

ul. Jagiellońska 68, 25-734 Kielce

www.gov.pl/wsse-kielce

e-mail: lab.srodowisko.wsse.kielce@sanepid.gov.pl



tel. 413655436

fax 413451873

Nr 4965 dn. 2023-10-26 rok .....

Niniejsze sprawozdanie zawiera wyniki badań oznaczone symbolem „A”, objęte zakresem akredytacji PCA nr AB 552 oraz wyniki badań nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji nie posiadają oznaczenia „A”.

Nr sprawozdania:

LHS.9051.1. 998/2023

Kielce, dnia:

2023-10-20

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ**

KOD PRÓBKII:

871/OBŚ/N/23

NUMER PRÓBKII NADANY PRZEZ PRÓBKOBIORCĘ:

-

NAZWA I ADRES KLIENTA:

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Busku-Zdroju  
ul. Stefana Batorego 2, 28-100 Busko-Zdrój

DOKUMENT:

Protokół Nr NHS.903.24.2023 z dnia: 11.10.2023 do LHS.9011.164.2022

RODZAJ PRÓBKII:

woda przeznaczona do spożycia przez ludzi

OCENA STANU PRÓBKII:

bez zastrzeżeń

PUNKT POBORU PRÓBKII:

wodociąg Solec-Zdrój, 2601PPPPW 1161, Solec-Zdrój, Ujęcie Groczków, Szkoła Podstawowa.

PRÓBKOBIORCA:

Przedstawiciel PPIS Busko-Zdrój(O.Karcz, A.Trzcina)

POBIERANIE PRÓBEK wg:

PN-ISO 5667-5:2017-10+Ap1:2019-07; PN-EN ISO 19458:2007; IO/04/PO-03.

DATA I GODZINA POBORU PRÓBKII:

11.10.2023 godz.8.50

DATA I GODZINA PRZYJĘCIA PRÓBKII DO BADAŃ:

11.10.2023 godz.12.15

DATA ROZPOCZĘCIA BADAŃ / DATA ZAKOŃCZENIA BADAŃ:

11.10.2023/ 16.10.2023

Badane parametry	Jednostka	Kod	Znak	Wynik**	Niepewność*	Wartość parametryczna (1,2)	Identyfikacja metody
Liczba bakterii grupy coli (A)	jtk/100ml	011a	=	0	[0-7]*	0 <sup>(3)</sup>	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04
Liczba enterokoków (A)	jtk/100ml	013a	=	0	[0-8]*	0	PN-EN ISO 7899-2:2004
Liczba Escherichia coli (A)	jtk/100ml	015a	=	0	[0-8]*	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04
Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22±2°C (A)	jtk/1ml	025a	=	10	[5-20]*	Bez nieprawidłowych zmian <sup>(4)</sup>	PN-EN ISO 6222:2004 Metoda posiewu wgłębego
Barwa (A)	mg Pt/dm <sup>3</sup>	051b	<	2	±1*	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian <sup>(5)</sup>	PN-EN ISO 7887:2012 p.6 metoda C
Mętność (A)	NTU	052a	<	0,20	±0,04*	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 Metoda nefelometryczna
Stężenie jonów wodoru (pH) (A)	-	054a	=	7,2	±0,2*	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523:2012
Przewodność elektryczna właściwa w 25°C (A)	µS/cm	057a	=	734	±29*	2500	PN-EN 27888:1999
TFN (smak) (A)	stopień rozcieńczenia	059a	<	1		Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.	PN-EN 1622: 2006 Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony
TON (zapach) (A)	stopień rozcieńczenia	061a	<	1		Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.	PN-EN 1622: 2006 Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony
Antymon (A)	µg/dm <sup>3</sup>	103a	<	1,2	±0,3*	5,0	PB/OBI/05 wydanie 2 z 09.07.2018 r.
Arsen (A) (P)	µg/dm <sup>3</sup>	104a	<	1,2	±0,2*	10	PN-EN ISO 11969:1999
Azotany (A)	mg NO <sub>3</sub> /dm <sup>3</sup>	110b	=	19	±2*	50 <sup>(6)</sup>	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012
Azotyny (A)	mg NO <sub>2</sub> /dm <sup>3</sup>	111b	<	0,02	±0,01*	0,50 <sup>(6)</sup>	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012
Bor (A)	mg/dm <sup>3</sup>	114b	<	0,05	±0,01*	1,0	PB/OBŚ/25 wydanie 1 z 31.10.2008 r.
Bromiany (A)	µg/dm <sup>3</sup>	115a	<	5,0	±1,0*	10 <sup>(7)</sup>	PN-EN ISO 15061:2003
Chlorki (A)	mg/dm <sup>3</sup>	121b	=	15	±2*	250	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012



Chrom og. (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	123a	< 5 5 $\pm 1^*$	50	PN -EN ISO 15586: 2005
Cyjanki (A) (P)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	126a	< 5 5 $\pm 1^*$	50	PN-80/C-04603/01
Fluorki (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	133b	= 0,21 $\pm 0,02^*$	1,5	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012
Glin (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	136a	< 20 20 $\pm 2^*$	200	PN-EN ISO 12020:2002
Kadm (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	139a	< 0,5 0,5 $\pm 0,1^*$	5,0	PN -EN ISO 15586: 2005
Magnez (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	141b	= 12 $\pm 2^*$	7-125 <sup>(8)</sup>	PN-C-04554-4:1999 Załącznik A
Mangan (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	142a	= 2 $\pm 1^*$	50	PN -EN ISO 15586: 2005
Miedź (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	143b	< 0,05 0,05 $\pm 0,01^*$	2,0 <sup>(9)</sup> (10)	PN-ISO 8288:2002 metoda A
Nikiel (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	145a	< 3,0 3,0 $\pm 0,4^*$	20 <sup>(9)</sup>	PN -EN ISO 15586: 2005
Ołów (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	146a	< 2 2 $\pm 1^*$	10 <sup>(9)</sup>	PN -EN ISO 15586: 2005
Rtęć (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	149a	< 0,30 0,30 $\pm 0,04^*$	1,0	PN -EN ISO 12846: 2012+Ap 1:2016-07
Selen (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	150a	< 1,0 1,0 $\pm 0,1^*$	10	PB/OBI/05 wydanie 2 z 09.07.2018 r.
Siarczany (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	151b	= 123 $\pm 12^*$	250	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012
Sód (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	154b	= 6,0 $\pm 0,6^*$	200	PN-ISO 9964-1:1994 + Ap1:2009
Srebro	$\text{mg}/\text{dm}^3$	155b	< 0,0010 0,0010 $\pm 0,0002^*$	0,010 <sup>(16)</sup>	PN-EN ISO 15586:2005
Twardość ogólna (A)	$\frac{\text{mg}}{\text{CaCO}_3/\text{dm}^3}$	161b	= 423 $\pm 21^*$	60-500 <sup>(11)</sup>	PN-ISO 6059:1999
Wapń (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	165b	= 149 $\pm 12^*$	-	PN-ISO 6058:1999
Żelazo ogólne (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	170a	< 40 40 $\pm 6^*$	200	PN-ISO 6332:2001+ Ap 1:2016-06
S- endosulfan (E) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	178a	< 0,006 0,006 $\pm 0,001^*$	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
$\alpha$ -endosulfan (E) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	179a	< 0,006 0,006 $\pm 0,001^*$	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
$\beta$ -endosulfan (E) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	180a	< 0,006 0,006 $\pm 0,001^*$	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Amonowy jon (A)	$\text{mg NH}_4/\text{dm}^3$	181b	< 0,07 0,07 $\pm 0,01^*$	0,50	PN-C-04576-4:1994 p.6a
1,2-dichloroetan (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	207a	< 1,0 1,0 $\pm 0,2^*$	3,0	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Benzen (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	229a	< 0,10 0,10 $\pm 0,03^*$	1,0	PB/OBS/22 wydanie 1 z 06.10.2008 r.
Benzo(a)piren (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	230a	< 0,0025 0,0025 $\pm 0,0008^*$	0,010	PB/OBS/06 wydanie 1 z 31.08.2005 r.
Benzo(b)fluoranten (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	231a	< 0,0025 0,0025 $\pm 0,0008^*$	-	PB/OBS/06 wydanie 1 z 31.08.2005 r.
Benzo(ghi)perylene (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	232a	< 0,0025 0,0025 $\pm 0,0008^*$	-	PB/OBS/06 wydanie 1 z 31.08.2005 r.
Benzo(k)fluoranten (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	233a	< 0,0025 0,0025 $\pm 0,0008^*$	-	PB/OBS/06 wydanie 1 z 31.08.2005 r.
Bromodichlorometan (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	238b	= 0,0021 $\pm 0,0003^*$	0,015 <sup>(12)</sup>	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
$\delta$ -HCH (E) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	250a	< 0,006 0,006 $\pm 0,002^*$	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Dibromochlorometan (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	255b	= 0,0024 $\pm 0,0004^*$	-	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Indeno(1,2,3-c,d)piren (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	280a	< 0,0025 0,0025 $\pm 0,0008^*$	-	PB/OBS/06 wydanie 1 z 31.08.2005 r.
$\gamma$ -HCH (E) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	292a	< 0,006 0,006 $\pm 0,001^*$	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
$\Sigma$ pestycydów (E) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	308a	< 0,006 0,006 $\pm 0,002^*$	0,50 <sup>(13)</sup>	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Tetrachloroeten (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	319a	< 1,0 1,0 $\pm 0,2^*$	-	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Tribromometan (bromoform) (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	324b	= 0,0013 $\pm 0,0002^*$	-	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Trichlorometan (chloroform) (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	328b	= 0,0012 $\pm 0,0002^*$	0,030 <sup>(12)</sup>	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Trihalometany -ogółem ( $\Sigma$ THM) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	332a	= 7,0 $\pm 0,6^*$	100 <sup>(7)</sup> (14)	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Utlenialność (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	333b	< 0,5 0,5 $\pm 0,1^*$	5,0	PN-EN ISO 8467:2001

Wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (A)	µg/dm <sup>3</sup>	334a	< 0,0025 0,0025 ±0,0008*	0,10 <sup>(15)</sup>	PB/OBS/06 wydanie 1 z 31.08.2005 r.
p,p- DDT (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	337a	< 0,006 0,006 ±0,001*	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Σ trichloroetenu i tetrachloroetenu (A)	µg/dm <sup>3</sup>	338a	< 1,0 1,0 ±0,2*	10	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
α-HCH (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	341a	< 0,006 0,006 ±0,002*	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
β-HCH (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	342a	< 0,006 0,006 ±0,002*	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Trichloroeten (A)	µg/dm <sup>3</sup>	350a	< 1,0 1,0 ±0,2*	-	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Cypermetryna (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	361a	< 0,006 0,006 ±0,001*	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
HCB (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	371a	< 0,006 0,006 ±0,002*	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
λ-cyhalotrin (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	372a	< 0,006 0,006 ±0,002*	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Malation (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	384a	< 0,006 0,006 ±0,002*	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Heptachlor (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	393a	< 0,006 0,006 ±0,002*	0,030	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Chloropirifos (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	609a	< 0,006 0,006 ±0,002*	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Procymidon (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	677a	< 0,006 0,006 ±0,002*	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Bifentryna (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	678a	< 0,006 0,006 ±0,002*	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.

jtk - jednostki tworzące kolonie

- (1) - w przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero
- (2) - wartość parametryczna wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r., poz. 2294)
- (3) - Dopuszcza się pojedyncze bakterie < 10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli < 10 jtk (NPL)/ 100 ml należy wykonać badanie parametru E.coli i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 rozporządzenia.
- (4) - Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: - 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej, -200 jtk/1 ml w kranie konsumenta.
- (5) - Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta - do 15 mg Pt/dm<sup>3</sup>
- (6) - Warunek: [azotany]/50+[azotyny]/3 ≤ 1, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają: stężenie azotanów (NO<sub>3</sub>) i azotynów (NO<sub>2</sub>) w mg/dm<sup>3</sup>. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/dm<sup>3</sup>.
- (7) - W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości.
- (8) - Nie więcej niż 30 mg/dm<sup>3</sup> magnezu, jeżeli stężenie siarczanów jest równe lub większe od 250 mg/dm<sup>3</sup>. Przy niższej zawartości siarczanów dopuszczalne stężenie magnezu wynosi 125 mg/dm<sup>3</sup>; wartość zalecana ze względów zdrowotnych - oznacza, że jest pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania minimalnej zawartości przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne.
- (9) - Wartość stosuje się do próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi otrzymanej odpowiednią metodą pobierania próbek z kranu oraz pobranej w taki sposób, by była reprezentatywna dla średniej tygodniowej spożywanej przez konsumentów, z uwzględnieniem okresowych krótkotrwałych wzrostów stężeń.
- (10) - Wartość dopuszczalna, jeżeli nie powoduje zmiany barwy wody spowodowanej agresywnością korozyjną wody dla rur miedzianych.
- (11) - Wartość zalecana ze względów zdrowotnych - oznacza, że jest to wartość pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania, przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne, minimalnej zawartości.
- (12) - W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli woda jest dezynfekowana chlorem, lub jego związkami.
- (13) - Σ pestycydów oznacza sumę poszczególnych pestycydów wykrytych i oznaczonych ilościowo w ramach monitoringu.
- (14) - Trihalometany -ogółem (ΣTHM) oznacza sumę związków: trichlorometan (chloroform), tribromometan (bromoform), bromodichlorometan, dibromochlorometan
- (15) - Wartość oznacza sumę wyszczególnionych związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylene, indeno(1,2,3-cd)piren
- (16) - W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli materiały i wyroby stosowane do dystrybucji i uzdatniania wody zawierają dodatek srebra.
- \* - w przypadku ilościowych badań fizykochemicznych po znaku "±" podawana jest niepewność rozszerzona wyniku, oszacowana dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia k=2, nie uwzględnia etapu pobrania próbki
- w przypadku ilościowych badań mikrobiologicznych w nawiasie kwadratowym podawana jest niepewność rozszerzona wyniku dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia k=2, wyznaczona na podstawie normy PN-ISO 29201:2022-02. Niepewność wyniku badania obejmuje niepewność operacyjną i niepewność rozkładu metody badawczej, nie uwzględnia etapu pobrania próbki
- w przypadku rezultatów, podana wartość niepewności dotyczy dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody
- \*\* - rezultat badania w przypadku wartości "<" lub ">" y, gdzie y-wartość mierzona odpowiadająca dolnej/ górnej granicy zakresu pomiarowego metody. Dolna granica zakresu pomiarowego metody jest jednocześnie granicą oznaczalności tej metody.
- (E) - Badanie w ramach zakresu elastycznego.
- (P) - normy wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez zastąpienia. Badania wykonane zgodnie z tymi normami spełniają wymagania przepisów prawnych i pozwalają na dokonanie oceny zgodności.

Wynik podany po znaku "<" dla smaku i zapachu wynik akceptowalny

Kierownik Oddziału

Autoryzował: **Badania Higieny Środowiska**

Elżbieta Ślusarczyk

2023-10-20

Zatwierdził:

Kierownik  
Działu Laboratorium

Dorota Gładkiewicz

Załącznik 1a do PO-02 obowiązuje od dnia 01.02.2023r.

*Oświadcza się, że:*

1. Wyniki/ rezultaty badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.
2. W przypadku próbek pobieranych i badanych przez Laboratorium dane dotyczące próbki, mogące mieć wpływ na ważność wyników ( w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą próbek pobranych i badanych, niepewność wyniku (jeśli podano) uwzględnia etap pobierania próbek. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje pozyskane od Klienta.
3. W przypadku próbek **nie pobranych** przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące bezpośrednio wpływać na ważność wyników: sposób pobrania, data pobrania, miejsce pobrania, transport, obiekt badań) zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą wyłącznie otrzymanych i badanych próbek, niepewność wyniku (jeśli podano) nie uwzględnia pobierania. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje pozyskane od Klienta.
4. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
5. Klientowi przysługuje prawo reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.
6. Niniejsze sprawozdanie zostało sporządzone w 3 egzemplarzach, z czego 2 otrzymuje Klient a 1 pozostaje w Laboratorium.